

أبحاث عمرانية

بيار سبول: مركزية الدائل العرابية و التهيئة العمرانية / عابرة بكوش: الرهانات كولونفالية والإسقاط العمراني بالجزائر / فانسوا روسو: لتوزيع المجالي للواقع الحضري بالعرب العربي / عابد بن جليلة: المدينة والجغرافيون الأورانيون (1902-2001) / صادق بن قباد: المجال المحيط بمدينة وهران و سياسات العمرانية (1908-1948) / عابد بن جليلة ودرهم بن همدان: الاختلال الوظيفي العمراني بمدينة وهران / أزيان لوران: البهارة الحرفية والميناءات المحلية : مدينة سفاس نمونجا / محمد داود: المدينة و الرواية قسنطينة / عبد القادر حمران: الفضاء الحضري والرواية البوليسية / عبد الكريم بن عمار: التكثيف بالساحية والتنمية العمرانية المتسببة

قرارات : عابد بن جليلة: الهيكل العمراني والسكان بالجزائر



آحاد أندريه بريمان: الإجهاد الاجتماعي و رعاية النظام الكولونيالي / العياشي عنصر: المجتمع المدني: الجزائر نمونجا / زين الدين زومور: أشكال تفعيل الفلاحين بالقرع الجزائري / ناديا عطاب - عباس: الخوصصة وبمحاولة إدماج المؤسسات في السوق الدولية. أي دور للدولة ؟ / أولحاج ثابت جودي: حرمات الفضاء من الإرث بالتقاضي: واقعة التاريخ والجغرافيا

مؤلف بحث أندريه ميترال: الجراء والتجديد عند القلاوين الصناعيين بتونس



مناقشات وأجندة، عروض، مجلات

Recherches urbaines

Pierre SIGNOLES : La centralité des médinas maghrébines et aménagement urbain
 Ammara BLAKKOUCHIE : Enjeux coloniaux et projection urbaine en Algérie
 Vanessa ROUSSEAU : Répartition spatiale du fait urbain au Maghreb
 Abed BENDJELID : La ville et les géographes oranais (1992-2001)
 Saddek BENKADA : Espace périurbain oranais et politiques d'urbanisme (1948-1998)
 Abad BENDJELID et Driss BENCHFHIDA : Dysfonctionnement urbain à Oran
 Améziame FERGUENE : Savoir-faire artisanaux et dynamismes locaux : la médina de Sfax
 Mohammed DAOUD : ville et roman algérien : Coactantino
 Abdelkader CHARCIAK : Espace urbain et roman policier
 Abdelkrim BENAMMAR : Développement urbain durable

Notes de lecture : Abad BENDJELID : Architecture urbaine et population en Algérie



Faria

André PRENANT : La marginalisation sociale et abrutissement du système colonial
 Layachi ANSER : La société civile. L'exemple algérien
 Zine-Eddine ZEMMOUR : Ouvriérisme des paysans de l'Ouest algérien
 Nadia CHETTAB-ABBAS : Etat, Privatisation et marché mondial
 Ouhadj SAÏT-DJOUÏDI : L'héritage des femmes en Kabylie



Position de recherche

André METRAL : Entreprendre et innover dans l'industrie à Tunis



Séminaires de magistère, Comptes rendus, Revue des revues

مركز البحوث في الأنثروبولوجية والاجتماعية والتكيفية

إنسانيات عدد 13، جاني - أبريل 2001 (مجلد V، 1)

Insaniyat n°13, Janvier - Avril 2001 (Vol. V, 1)

Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle

INSANIYAT

Revue quadrimestrielle publiée par :
Le Centre de Recherche en Anthropologie Sociale
et Culturelle. ORAN

Comité de Parrainage

Mohamed **ARKOUN** (Univ. Paris III), Marc **AUGE** (EHESS-Paris), Etienne **BALIBAR** (Univ.Paris X), Mohamed Lakhdar **BENHASSINE** (Univ. Blida), Abdellah **BOUNFOUR** (INALCO-Paris), Kenneth **BROWN** (Univ.Manchester.R.U), Mohamed **CHAHROUR** (Univ. Damas), Fanny **COLONNA** (Univ.Provence / Aix), Marc **COTE** (Univ. Provence/ Aix), Abdou **FILALI ANSARY** (Fond. Roi Fahd. Casablanca), Jean Robert **HENRY** (IREMAM-Aix), René **GALLISSOT** (Paris VIII, IME), Ahmed **MAHIOU** (IREMAM-Aix), Achille **M'BEMBE** (CODESRIA-Dakar), Nadir **MAROUF** Univ.Amiens, CEFRESS), Tuomo **MELASUO** (Univ. de Tampere-Finlande), André **PRENANT** (Univ. ParisVII), Djillali **SARI** (Univ. Alger), Mohamed **TALBI** (Univ. Tunis), Mark **TESSLER** (Univ. Wisconsin-Milwaukee)

Conseil de la revue

Faouzi **ADEL**, Hamid **AIT-AMARA**, Layachi **ANSER**, Nouria **BENGHABRIT REMAOUN**, Ahmed, **BEN NAOUM**, Abdelhak **BENNOUNICHE**, Omar **BESSAOUD**, Claudine **CHAULET**, Ali **EL-KENZ**, Mohamed Yacine **FERFERA**, Mohamed **GHALEM**, Mohamed **GHERRAS**, Mustapha **HADDAB**, Omar **LARDJANE**, Mohamed N. **MAHIEDDIN**, Mohamed Lakhdar **MAOUGAL**, Madani **SAFAR-ZITOUN**, Mohamed Brahim **SALHI**, Bouziane **SEMMOUD**, Khaoula **TALEB-IBRAHIMI**, Mourad **YELLES**.

Comité de rédaction

Ammara **BEKKOUCHE**, Abed **BENDJELID**, Saddek **BENKADA**, Abdelkader **CHARCHAR**, Mohamed **DAOUD**, Hassan **REMAOUN**, Fouad **SOUFI**.

Directrice de la publication

Nouria BENGHABRIT-REMAOUN

Directeur de la rédaction

Fouad SOUFI

Directeur adjoint

Abed BENDJELID

Secrétaire de rédaction

Samia BENHENDA

Prix : 150DA

INSANIYAT

INSANIYAT de **INSAN** et surtout de **INS** qui signifie Homme au sens général d'**ANTHROPOS** c'est-à-dire de genre humain dans sa différence avec l'ordre animal et l'ordre sumaturel.

INSANIYAT c'est l'ensemble des traits propres à l'homme en tant qu'homme. Il signifie également les **HUMANITES** ou les **SCIENCES HUMAINES**, 'ILM AL INASSA', est l'une des traductions de **SCIENCE ANTHROPOLOGIQUE**.

INSANIYAT exprime bien la préoccupation du poète antique: "rien de ce qui est humain ne doit m'être étranger". Ambition, certes, démesurée mais analogue à l'ambition qui a été à l'origine de l'anthropologie qui se voulait "science totale de l'homme" face aux sciences de la nature.

INSANIYAT, la Revue, c'est aussi une grande ambition.

INSANIYAT c'est la Revue publiée par le Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle. C'est un espace d'expression qui s'ouvre à tous les chercheurs des Sciences de l'Homme et de la Société

Adresse du CRASC

Cité Bahi Ammar , Bloc A, N°1
Es-Sénia -ORAN-

B.P: 1955 -Oran El M'naouer
C.P: 31 000 ORAN -ALGERIE

☎ : (213) (041) 41 97 83

(213) (041) 41 05 88

Fax : (213) (041) 41 97 82

Télex : 21 865

E-mail: crasc@crasc.org

Site Web : <http://www.crasc.org>

Saisie et mise en forme : **CRASC**

Dépôt légal : 771 -97

ISSN 1111-2050

Les opinions émises dans les articles publiés par la Revue **INSANIYAT** n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

SOMMAIRE

Recherches urbaines

Présentation	3
Pierre SIGNOLES : La centralité des médinas maghrébines : quel enjeu pour les politiques d'aménagement urbain ?	9
Ammara BEKKOUCHE : Enjeux coloniaux et projection urbaine en Algérie : le cas de Sidi Bel Abbès	45
Vanessa ROUSSEAUX : Situation actuelle de la répartition spatiale du fait urbain au Maghreb	61
Abed BENDJELID : La ville et les géographes oranais. Analyse critique des mémoires universitaires en géographie (1992-2001)	75
Saddek BENKADA : Un demi-siècle d'extension de l'espace périphérique oranais, à travers quelques exemples de politiques d'urbanisation (1948-1998)	95
Abed BENDJELID et Driss BENCHEHIDA : Eléments de dysfonctionnement urbain au sein d'une métropole algérienne : Oran (<i>en langue arabe</i>)	9
Améziane FERGUÈNE : Savoir-faire artisanaux et dynamismes locaux dans les vieilles villes du Maghreb : l'exemple de la médina de Sfax ..	105
Mohammed DAOUD : La ville dans le roman algérien : l'espace Constantinois (<i>en langue arabe</i>)	27
Abdelkader CHARCHAR : L' espace urbain et le roman policier (<i>en langue arabe</i>)	45
Abdelkrim BENAMMAR : Densification en périphérie et "développement urbain durable" en Algérie	123
 <i>Note de lecture</i>	
Abed BENDJELID : Armature urbaine et population en Algérie	131
 <i>Varia</i>	
André PRENANT : La marginalisation sociale des Algériens, du « Manifeste » à l'insurrection, aboutissement du système colonial	139
Layachi ANSER : La société civile. L'exemple algérien (<i>en langue arabe</i>)	63

Zine-Eddine ZEMMOUR : Les formes d'ouvriérisation des paysans de l'Ouest algérien.....	155
Nadia CHETTAB-ABBAS : Privatisation et tentative d'intégration des entreprises dans le marché mondial : quel rôle pour l'Etat ?.....	177
Oulhadj NAIT-DJOUDI : L'exhérédateur des femmes en Kabylie : le fait de l'histoire et de la géographie	185

Position de recherche

André METRAL : Entreprendre et innover dans l'industrie à Tunis : ancrage territorial et inscription dans les réseaux internationaux des entrepreneurs privés industriels de la région de Tunis	203
--	-----

Comptes rendus..... 207

Où va l'Algérie (sous la direction de Ahmed Mahiou et Jean-Robert Henry).- Paris - Aix en Provence, IREMAM (par Hassan Remaoun) Mutations d'identités et Méditerranée, Moyen âge et époque contemporaine (sous la dir. de Henri Bresc et Christiane Veauvy avec la participation d'Eliane Dupuy).- Paris, Ed. Bouchène, 2001 (par Hassan Remaoun)	
Colloque international : MAGHREB : la communication à l'ordre du jour (par Mohamed Daoud).	

Soutenances de magister 217

Bouchentouf Abdelkader : Législation foncière et filières de production immobilière à Sidi Bel Abbès (Algérie)	
Messahel Abdellah : Lecture de l'espace périphérique oranais : les lotissements et les recasements	
Tahir Ahmed : Les expressions orales et les significations langagières chez les pêcheurs du port de Ghazaouet (en langue arabe)	75

Revue des revues (par Abed Bendjelid et Ammara Bekkouche) 219

Résumés

En langue arabe	77
En langues : française, anglaise et espagnole	225

Présentation

Consacrer un autre numéro de la Revue à la ville, après le numéro 5 paru en 1997, est une façon de mesurer l'ampleur prise par le phénomène urbain dans notre vie quotidienne et l'irréversibilité de cette tendance. Depuis un peu plus d'une année, la ville est apparue et apparaît encore sous les feux de l'actualité algérienne en raison de la contestation sociale liée à l'affectation de logements urbains et au sous-équipement des quartiers. C'est dire aussi, que les questionnements des uns et des autres demeurent toujours de rigueur, au sein à la fois des structures universitaires et des institutions technico-administratives (colloques tenus en 2001 sur 'Les Villes nouvelles' à l'université de Constantine, sur 'Enseignement et pratiques architecturales' à l'Ecole d'architecture d'Alger, sur 'Urbanisme et politique de gestion des grandes villes' à Oran sous l'égide des ministères de l'Habitat et des Collectivités locales...).

Dans le cheminement du numéro portant sur les 'Villes algériennes', se retrouvent les grands thèmes abordés et renouvelés certes, mais avec ici, une ouverture de recherche comparative avec les autres pays du Maghreb dont les expériences similaires peuvent permettre aux algériens d'en tirer profit et ce, d'autant plus que dans de nombreux domaines de l'aménagement urbain, le retard pris par l'Algérie depuis une douzaine d'années est perceptible (études urbaines générales, résorption de l'habitat précaire, montage financier du logement social, aménagement des quartiers, réhabilitation du vieux bâti...). Par ailleurs, la continuité des travaux, portant sur l'analyse urbaine en tant que telle, dont les approches pluridisciplinaires permettent de saisir les diverses réalités de la ville, témoigne de notre déficience dans la connaissance approfondie de nos villes.

De nombreuses interrogations sur la ville traversent les sujets traitant de l'aménagement des médinas maghrébines. En effet, dans un article dense, fondé sur l'analyse d'une série de thèses doctorales et de documents d'urbanisme produits sur les médinas du Maroc et de Tunisie, Pierre Signoles expose quelques éléments de réflexion concernant « *les relations qui sont établies - ou qui pourraient s'établir - entre recherche, pratique, planification et gestion urbaines à propos des médinas maghrébines* ». A travers le concept de la centralité des médinas, c'est

toute l'approche de la ville qui mérite d'être revue dans les métropoles du Maghreb, voire du Monde arabe... et surtout correctement posée dans « *la globalité urbaine* ».

Chargés d'études et politiciens rejoignent parfois certains chercheurs dont le discours, ici, à propos de médina de Tunis « *se situe sur un plan presque exclusivement idéologique...et les politiques de sauvegarde sont établies sans tenir compte du système complexe qu'est la ville aujourd'hui, comme si la médina était toujours une totalité autonome* ». Ce questionnement est relatif aux grandes villes touchées par la métropolisation et à celles connaissant l'émergence de nouvelles centralités dans leur périphérie (Rabat, Tunis, Tanger...). Tout en se dressant contre la façon dont est traité le patrimoine des médinas, P. Signoles présente un bilan critique des études portant sur la centralité des médinas (Sfax, Meknès, Salé, Rabat, Fès...) et dont les chargés d'études algériens devraient tenir compte en vue d'éviter les mêmes erreurs.

Les acteurs sociaux, à l'instar de l'Association du Bou Regreg (Salé), peuvent apporter des travaux éclairés qui permettent d'éviter les malentendus entre chercheurs, praticiens et gestionnaires. « *Dans la plupart des études d'aménagement, les auteurs éprouvent la plus grande difficulté à prendre en compte réellement le système d'acteurs dans sa totalité...ce qui ne peut se manifester que... par un appauvrissement des analyses...qui sont souvent dénaturées... par des responsables développant un discours hautement idéologique* », plus intéressés pour imposer une gestion urbaine par le haut.

Une des questions soumises à l'examen de toute opération d'aménagement se rapporte aux enjeux que le chercheur se doit de détecter, notamment lorsque le temps a pu sédimenter les différentes actions entreprises. Dans cet ordre d'idée, Ammara Bekkouche tente de percer certains enjeux coloniaux lors de la création de la ville neuve de Sidi Bel Abbés. Ainsi, avant tout projet de création d'une agglomération urbaine, la localisation géographique, au même titre que les ressources économiques locales ou la géopolitique régionale et/ou nationale, est un critère de choix pour son développement. Selon l'auteur, Sidi Bel Abbés « *serait une forme élaborée de ville- neuve...répondant à... des modèles de villes-neuves françaises et de villes coloniales espagnoles* » ; tout dans sa structure de plan, son architecture et la distribution de ses faubourgs marqués par la ségrégation ethnique et sociale se retrouve dans le prototype de la ville coloniale. L'insertion de la ville dans l'organisation urbaine régionale apparaît comme un gage de réussite. A une autre échelle, la distribution d'un semis urbain sur le territoire d'un Etat

procède de la même logique d'efficacité.

Depuis les indépendances, tout « *le processus cumulatif du fait urbain sur la zone littorale, présenté par les trois pays du Maghreb est révélateur de politiques qui n'ont pu inverser, ou partiellement seulement, les tendances fondamentales du mode d'organisation de l'espace, commandées par des impulsions externes* » relève Vanessa Rousseaux à propos du Maroc, de la Tunisie et de l'Algérie. Consciente de l'intérêt porté à ce constat et s'interrogeant sur la durabilité de l'armature urbaine de chaque pays, l'auteur fournit de multiples données qui viennent affermir la connaissance comparative des trois réseaux maghrébins.

Il y aurait à élargir la connaissance de nos territoires, villes et quartiers et à rendre visibles les innombrables travaux de recherche stockés dans les documentations universitaires. Exposer les problématiques abordées, les méthodes utilisées, les résultats obtenus et les problèmes rencontrés dans une discipline comme le font, pour la géographie, Abed Bendjelid et Driss Benchehida en synthétisant les travaux portant sur la métropole oranaise durant une quinzaine d'années, c'est indubitablement faire œuvre utile et contribuer à l'accumulation scientifique de travaux dispersés. En décortiquant les problématiques élaborées entre 1975 et 1991, les auteurs relèvent les dysfonctionnements perçus comme étant les plus sensibles et qui persistent depuis plus d'une décennie ; « *le désengagement de l'Etat, l'affaiblissement des classes moyennes, l'extension de la pauvreté...*, annonçaient de fait, quelques pistes de recherche fertiles telles que... *la dégradation de l'environnement, le peu d'écoute accordé par les autorités locales aux doléances des habitants...* ». En outre, à côté des géographes, Oran est un lieu de recherche fréquenté par des historiens, des architectes et des sociologues et chaque chercheur dans une discipline donnée y apporte un angle de vue singulier.

La connaissance spatiale et économique est faite de discontinuités liées directement «aux politiques urbaines» menées par les pouvoirs publics. Saddek Benkada traite d'un demi-siècle d'extension de la périphérie urbaine oranaise en suivant, pas à pas, les grandes réalisations urbanistiques comme leur ralentissement. L'auteur dresse « *le constat de la difficulté de la gestion urbaine de la périphérie (1988-98)*...et celui de la fragmentation physique et sociale de cet espace, reflétée par la présence de secteurs de villas cossues et... *les vastes zones d'exclusion sociale, de non droit et de violence de toute nature* ». Cette situation d'éclatement du bâti périphérique est mise à profit par Abdelkrim Benammar pour dénoncer « *une urbanisation par à coups qui a généré*

des espaces urbains nouveaux déstructurés et non intégrés ». Aussi, s'agit-il pour l'auteur d'élaborer une étude prospective sur quelques zones périphériques et ce, en se fondant sur une tâche prioritaire, à savoir la densification ; celle-ci « *se double nécessairement d'une revalorisation de l'ensemble de l'environnement dans lequel elle intervient* ».

Profondément enracinés dans l'histoire du territoire local, les savoir-faire ancestraux pratiqués dans les vieux centres urbains semblent connaître une singulière vitalité de l'économie et de la société locales. Améziane Ferguène décrit longuement ce système productif local qui, à Sfax, est « *un processus complexe où se rencontrent et se combinent les métiers traditionnels, la micro- industrie du secteur formel, les activités informelles, l'épargne familiale et personnelle, le marché officiel et parallèle* ». Elle est « *l'œuvre de marchands, d'artisans et de gens de métiers entreprenants qui sont fortement enracinés dans la tradition et simultanément, ouverts sur le monde moderne auquel ils n'hésitent pas à emprunter, chaque fois que cela est possible et nécessaire, les procédés de production, les savoir-faire et les innovations* ». C'est dire là, toutes les capacités et les possibilités de développement local, propres à des sociétés citadines enracinées dans la culture locale certes, mais encore déconsidérées par les tenants du modèle standard de l'économie ; en tout état de cause, elles arrivent à contribuer grandement au dynamisme économique de quelques grandes villes du Maghreb.

Face à cette ville réelle qui travaille, transmet son savoir-faire et innove en cherchant à s'adapter à la globalisation, la ville peut aussi être idéalisée, sentie et vécue. A travers, Constantine, la ville imaginaire est dépeinte en tant que telle dans le roman étudié par Mohammed Daoud. Le sujet se rapporte au retour à Constantine, après une longue absence, d'un propriétaire foncier absentéiste qui déambule dans 'une ville', autre que celle qu'il a connue dans les années 1930-40. Dans « *sa mémoire, Constantine capitale régionale du monde rural... symbole de la culture... est aujourd'hui dégradée* » car envahie par les produits de l'exode rural qui ont provoqué un renversement total de ses structures sociales et économiques. Ce décalage entre sa mémoire et la réalité urbaine le perturbe au plus haut point et occasionne une sorte de rupture dans sa vie psychique. Dans le même champ, Abdelkader Charchar s'interroge sur les motifs de l'insignifiance du roman policier dans la littérature arabe et ce, en dépit de l'extension démesurée des espaces urbanisés des grandes villes du Monde arabe. En vérité, le roman policier qui demeure bien marginal dans cette littérature « *n'a pas été adopté par la modernité arabe à la différence de nombreux transferts* » occidentaux captés dans d'autres domaines de la vie.

Enfin, dans une analyse critique des mémoires de géographie, Abed Bendjelid dresse une sorte d'état des lieux de la recherche universitaire récente sur les villes. Il s'agit de rendre visible « *cette masse d'essais réalisés, estimés à 269 mémoires soutenus à l'université d'Oran entre 1992 et 2001* ». Autour de quatre thèmes classés, il s'est agi de poursuivre quelques interrogations, en vue de comprendre les mécanismes de fonctionnement de l'extension des villes et de l'accès au marché foncier et immobilier, de percevoir les stratégies des acteurs publics et privés dans la formation du bâti urbain, et de déceler les dysfonctionnements observables dans l'environnement des villes algériennes.

Ce numéro portant sur les recherches urbaines, élargi pour la première fois aux études relatives au Maroc et à la Tunisie, donne simplement l'étendue des éclairages apportés et qui restent à apporter, par les différentes disciplines des sciences sociales, à la connaissance des milieux et des réalités urbaines actuelles et passées du Maghreb. La ville vécue par les hommes, la gestion administrative et politique de la ville, les stratégies d'acteurs et les conflits, "les politiques urbaines" menées... sont autant de sujets thématiques qui méritent d'être soumis à réflexion et interrogés par les chercheurs en sciences sociales, voire les praticiens et les politiques.

Abed BENDJELID

إنسانيات

مجلة تصدر ثلاثة مرات في السنة عن:
مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية والثقافية- وهران.

لجنة الإشراف

محمد اركون (باريس)، مارك اوجي (باريس)، إيتيان بليبار (باريس)، محمد لخضر بن حاسين (البلدية-الجزائر)، عبد الله بونفور (باريس)، كينيت براون (بريطانيا)، محمد شحرور (دمشق)، فاني كولونا (بروفنس-ايكس)، مارك كوت (بروفنس-ايكس)، عبده الفيلاي الأنصاري (الدار البيضاء-المغرب)، جان روبرت هنري (بروفنس-ايكس)، رونييه غاليسو (باريس)، أحمد محيو (بروفنس-ايكس)، أشيل ممي (دكار)، ندير معروف (أميان)، تيومو مليسيو (تسمير-فلاندا)، أندري برونان (باريس)، جيلالي صاري (مدينة الجزائر)، محمد طالي (تونس)، مارك تيسلاز (ويسكونسن-ميلووكي).

مجلس المجلة

فوزي عادل، حميد آيت-عمارة، العياشي عنصر، نورية بنغريط-رمعون، أحمد بن نعوم، عبد الحق بن ونيش، عمير بسعود، كلودين شولي، علي الكتر، محمد ياسين فرفرة، محمد غالم، محمد غراس، مصطفى حداب، عمر لرجان، محمد ن. محي الدين، محمد معقال، مديني صفار-زيتون، محمد براهيم صالح، بوزيان صمود، خولة طالب-ابراهيم، مراد يلس.

لجنة التحرير

عمارة بكوش، عابد بن جليد، صادق بن قادة، عبد القادر شرشار، محمد داود، حسن رمعون، فؤاد صوفي.

مديرة النشر:

نورية بنغريط رمعون

مدير التحرير:

فؤاد صوفي

نائب مدير التحرير:

عابد بن جليد

سكريتاريا التحرير:

سامية بن هندة

إنسانيات

إنسانيات من إنسان بل و من إنس و يعنى البشر. بمعنى إنثروبوس نعني الجنس البشري في تباينه عن فصيلة الحيوان ومع الفوطبيعي. إنسانيات هي مجموع السمات المميزة للإنسان بصفته إنسانا، تعني كذلك الأداب بالمعنى القديم للكلمة و تعني العلوم الإنسانية، علم الإناسة و هي إحدى ترجمات العلم الأنثروبولوجي.

تعبير إنسانيات عن إنشغالات الشاعر القديم أحسن تعبير: "لن يكون عني غريبا أدق شيء مما يخص الإنسان"، طموح لا حدود له، أجل! لكن شبيه بالذي كان وراء نشأة الأنثروبولوجيا و التي أرادت لها أن تكون العلم الكلي للإنسان في مواجهة علوم الطبيعة.

إنسانيات - المجلة هي الأخرى طموح كبير. إنسانيات هي المجلة التي ينشرها مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية. إنها فضاء تعبير نفتحه لكل الباحثين في علوم الإنسان و المجتمع.

عنوان

حي باهي عمار، مدخل أ، رقم 1 - السانبا- وهران
ص.ب: 1955 - وهران- المَنور.

الرمز البريدي: 31000 - وهران-الجزائر.

☎ 41 97 83 (041) 213

41 05 88 (041) 213

الفاكس: 41 97 82 (041) 213

التلكس: 21 865

البريد الإلكتروني: crasc@crasc.org

http://www.crasc.org

نسخ و تركيب صفحات الطبع : CRASC

الإيداع القانوني 97-771

ردمد 2050-1111

الثنى : 150 دج

المقالات المنشورة في هذه المجلة تعبر عن آراء كتابها، و لا تعبر بالضرورة عن رأي مركز البحث في الأنثروبولوجية الاجتماعية و الثقافية.

فهرس أبحاث عمرانية

- تقديم 3
- بيار سينول: مركزية المدائن المغاربية: أي رهان لسياسات التهيئة العمرانية؟ (باللغة الفرنسية) 9
- عمارة بكوش: رهانات كولونبالية والإسقاط العمراني بالجزائر: مدينة سيدي بلعباس نموذجاً (باللغة الفرنسية) 45
- فانيسا روسو: الوضع الراهن في التوزيع المجالي للواقع الحضري بالمغرب العربي (باللغة الفرنسية) 61
- عابد بن جليد: المدينة والجغرافيون الوهرازيون: تحليل نقدي للمذكرات الجامعية بقسم الجغرافيا (1992-2001) (باللغة الفرنسية) 75
- صادق بن قادة: نصف قرن من التوسع المجالي بالضاحية الوهرانية، من خلال أمثلة للسياسات العمرانية (1948-1998) (باللغة الفرنسية) 95
- عابد بن جليد ودريس بن شهيدة: عناصر الاختلال الوظيفي بإحدى الحواضر الجهوية الجزائرية: مدينو وهران نموذجاً 9
- أمزيان فرقان: المهارة الحرفية والديناميكيات المحلية بالمدن المغاربية القديمة: مدينة صفاقس نموذجاً (باللغة الفرنسية) 105
- محمد داود: المدينة في الرواية الجزائرية: الفضاء القسنطيني 27
- عبد القادر شرشار: الفضاء الحضري والرواية البوليسية 45
- عبد الكريم بم عمار: التكتيف بالضاحية والتنمية العمرانية المستديمة (باللغة الفرنسية) 123
- قراءات
- عابد بن جليد: الهيكل العمراني والسكان بالجزائر (باللغة الفرنسية) 131
- آحاد
- أندريه برينان: الإقصاء الاجتماعي للجزائريين من "البيان" إلى الانتفاضة، نهاية النظام الكولونيالي (باللغة الفرنسية) 139
- العياشي عنصر: المجتمع المدني: الجزائر نموذجاً 63
- زين الدين زمرور: أشكال تعميل الفلاحين بالغرب الجزائري

- 155 (باللغة الفرنسية).
- ناديا شطاب - عباس: الخوصصة ومحاولة إدماج المؤسسات في السوق
الدولية: أي دور للدولة؟ (باللغة الفرنسية) 177.....
- أولحاج نايت جودي: حرمان النساء من الإرث بالقبائل: واقعة التاريخ
والجغرافيا (باللغة الفرنسية) 185.....

موقف بحث

- أندريه ميترال: الجراة والتجديد في الصناعة بتونس: التثبيت المجالي
والانخراط في الشبكات الدولية للمقاولين الصناعيين الخاصيين بجهة
تونس (باللغة الفرنسية) 203.....

عروض

- الجزائر إلى أين؟ (تحت إشراف أحمد محيو و جون - روبير هنري). باريس
- آكس إين بروفانس (إيريام) (إعداد حسن رمعون) (باللغة الفرنسية) 207....
- تحولات الهوية والبحر الأبيض المتوسط، القرون الوسطى والمرحلة المعاصرة
(تحت إشراف هنري بريسك وكريستيان فوني بمشاركة إيان دوبوي)؟
باريس - منشورات بوشان - (إعداد حسن رمعون) (باللغة الفرنسية)
ملتقى دولي: المغرب العربي: الاتصال ضمن جدول الأعمال (محمد د/ود)
(باللغة الفرنسية)

- 217..... مناقشات الماجستير
- بوشنتوف عبد القادر: التشريع العقاري وشعب الإنتاج العقاري بمدينة
سيدي بلعباس، (إعداد عابد بن جليد) ماجستير في الجغرافية، شعبة
تهيئة المجال، 234 صفحة 19 رسم، 12 لوحة، 13 صورة، جامعة
وهران 2001 (باللغة الفرنسية)

- مساهل عبد الله: قراءة المجال المحيط بوهران: التجزئات وإعادة الإسكان،
(إعداد عابد بن جليد) ماجستير في الجغرافية، شعبة تهيئة المجال، 199
صفحة، 8 رسوم، 8 صور، 8 لوحات، جامعة وهران 2001
(إعداد عابد بن جليد) (باللغة الفرنسية)

- طهير، أحمد. - التعابير الشفوية والدلالات اللغوية عند البحارة الصيادين بميناء
الغزوات. - مذكرة ماجستير، جوان 2001 (إعداد مراد مولاي الحاج) 75.....
- مجالات (إعداد عابد بن جليد وعمارة بكوش) (باللغة الفرنسية) 219.....

ملخصات

- 77..... (باللغة العربية)
- 255..... (باللغات: الفرنسية، الانجليزية والاسبانية)

تقديم

إن تخصيص عدد آخر من المجلة للمدينة هو شكل من أشكال تقويم الحجم الذي اتخذته الظاهرة الحضرية في حياتنا اليومية وكذا الكشف عن لا رجعه هذا التوجه.

لقد برزت المدينة، منذ أكثر من سنة، تحت الأضواء الكاشفة للأحداث التي تجري بالجزائر بسبب الاحتجاج الاجتماعي المرتبط بتوزيع السكن الحضري وبالتجهيز الناقص للأحياء. وهذا يعني أن تساؤلات هؤلاء وأولئك تظل قائمة وضرورية بشكل دائم داخل الهياكل الجامعية والمؤسسات التقنية والإدارية (الملتقيات التي نظمت خلال سنة 2001 حول "المدن الجديدة" بجامعة قسنطينة و حول "الدروس و الممارسات العمرانية" بمدرسة العمران بالجزائر العاصمة، و حول "العمران و سياسة تسيير المدن الكبرى" بوهان تحت رعاية وزارتي السكن و الجماعات المحلية).

ففي أثر العدد المخصص "للمدن الجزائرية" نجد الموضوعات الأساسية التي عولجت، لكنها تتميز في هذا العدد الأخير بالفتح على البحث المقارن مع الدول المغربية الأخرى في هذا الميدان، و هذا يمكن الجزائريين من الاستفادة من هذه التجارب، وبخاصة و أن الجزائر قد سجلت منذ اثنا عشر سنة تأخرا جليا في ميادين التهيئة العمرانية (القضاء على السكن المهش، تمويل السكن الاجتماعي، إعادة الاعتبار للمبنى السكني، الدراسات العمرانية العامة...). و فضلا عن ذلك، فإن استمرار الأبحاث العلمية التي تتطرق للتحليل الحضري في حد ذاته و التي تسمح مقارباته المتعددة الاختصاصات، بتصنيف الحقائق المتنوعة للمدن، تشهد على قصور المعرفة بمدننا.

و هكذا تعالج التساؤلات المتعددة حول المدينة، الموضوعات المتعلقة بتهيئة المدائن (medinas) المغربية. و في هذا الصدد، بالذات تعرض بيار سينيول (Pierre Signoles) في دراسة عميقة، لبعض عناصر التفكير المتعلقة "بالعلاقات المقامة - أو تلك التي يمكن أن تقام - بين البحث و الممارسة و التخطيط و التسيير الحضري للمدن المغربية"، حيث أعتمد هذا الباحث على تحليل

مجموعة من أطروحات الدكتوراه و الوثائق الدراسة للتهيئة العمرانية للمدن بالمغرب الأقصى و تونس.

و عليه لا بد أن يعاد النظر في مقارنة موضوع المدينة، في الحواضر المغربية، و في العالم العربي كذلك، من خلال مفهوم مركزية المدن، كما يجب طرح بشكل جيد "الكلية الحضرية".

و في هذا الإطار يلتقي المكلفون بالدراسات و السياسيون أحيانا مع بعض الباحثين الذين يملكون، عن مدينة تونس، خطابا "يتموقع تقريبا على المستوى الإيديولوجي فقط... كما تتأسس سياسات المحافظة دون الأخذ بعين الاعتبار النظام المعقد الذي تمثله المدينة اليوم، كما لو كانت المدينة دائما كلية مستقلة". و يتعلق الأمر بالتساؤل المرتبط بالمدن الكبرى التي مسها التوسع الحضري و بتلك التي تعرف انبثاق مركزيات جديدة في ضواحيها (الرباط، تونس، طنجة...) و بوقوفه ضد الأسلوب المستعمل في معالجة تراث المدن، يقدم ب-سينيول حصيلة نقدية لمجموع الدراسات التي تتطرق لمركزية المدن (صفاقس، مكناس، سلا، الرباط، فاس...) و على الجزائريين أن يأخذوا هذه الحصيلة بعين الاعتبار تفاديا للوقوع في الأخطاء نفسها.

و في هذا الاتجاه يمكن للفاعلين الاجتماعيين، على غرار جمعية بورقراق (سلا) أن يقدموا أبحاثا نيرة تسمح بتفادي سوء التفاهم بين الباحثين و رجال الميدان و الميسيرين.

"يجد المؤلفون صعوبة كبرى، في العديد من دراسات التهيئة، في الأخذ بعين الاعتبار و بشكل فعلي نظام الفاعلين في شموليته... و الذي لا يمكن أن يتضح إلا من خلال تفكير للتحليل و يبدو هذا مشوها بفعل تدخل مسؤولين يحملون خطاب إيديولوجيا جاهزا"، حيث لا يهم هؤلاء المسؤولين سوى فرض تسيير حضري من الأعلى.

و من بين الأسئلة التي تخضع للفحص في كل فعل للتهيئة، نذكر ذلك السؤال الذي يرتبط بالرهانات التي على الباحث أن يكتشفها و خاصة تلك التي تراكمت عبر الزمن و في مختلف الأعمال المنجزة.

تحاول في هذا الاتجاه عمارة بكوش اختراق بعض الرهانات الكولونيالية المعتمدة خلال عملية إنشاء المدينة الجديدة لسيدي بلعباس، و عليه فقبل الشروع في أي مشروع لإنشاء تجمع سكاني حضري، لا بد من جعل تحديد المكان

الجغرافي، و بنفس الدرجة تحديد الموارد الاقتصادية المحلية أو الجيوسياسية الجهوية و الوطنية معيارا جديرا بالاختيار لأجل تنمية هذا التجمع.

فإن مدينة سيدي بلعباس حسب المؤلفة هي "شكل متطور من المدن الجديدة... التي تطابق... طراز المدن الجديدة الفرنسية و المدن الكولونيالية الإسبانية ؛ حيث نجد بهذه المدينة الجزائرية كل ما يتعلق ببنية التصميم، و الفن العماري و توزيع الأحياء المطبوعة بالتميز الاجتماعي حسب النموذج الأصلي للمدينة الكولونيالية. و عليه يبرز إدماج المدينة في التنظيم الحضري الجهوي تأمينا للنجاح في عملية تأسيس المدن، و توزيع المجال الشبه حضري داخل قطر دولة ما ينبع من منطق الفعالية ذاته.

و تكتشف فانيسا روسو (Vanessa Rousseaux) فيما يتعلق بالمغرب الأقصى تونس و الجزائر أنه منذ الحصول على الاستقلال ظل كل ما يرتبط "بعملية تراكم الوقائع الحضرية في المنطقة الساحلية، و المتشكلة داخل الأقطار المغربية الثلاثة، يعلن عن سياسات لم تقدر على جعل التوجهات الأساسية لنمط تنظيم المجال الثلاثة الموجهة بتأثيرات خارجية تنقلب كلياً أو جزئياً على الأقل في اتجاه آخر.

و بناء على وعيها بالأهمية التي يوليها المختصون لهذه الملاحظات وعلى تساؤلها حول ديمومة الهيكل الحضري لكل بلد، تقدم المؤلفة معطيات متعددة لتأكيد المعرفة المقارنة للشبكات الحضرية المغربية الثلاث.

و في هذا الصدد لابد من توسيع معرفتنا بأقاليمنا، مدنا و أحياء و جعل الأبحاث العلمية المخزنة داخل مراكز التوثيق الجامعية جلية أكثر. ولأجل بلوغ هذه الغاية حاول كل من عابد بن جليد و إدريس بن شهيدة تقديم عرض للإشكاليات المعالجة و للمناهج المستخدمة و للنتائج المتوصل إليها و لل صعوبات التي واجهت الباحثين في حقل الجغرافيا من خلال دراسة تركيبية لمجموعة من الأبحاث التي تعرضت للحاضرة الوهرانية في مدة خمسة عشر سنة ؛ و لا شك أن مثل هذه الدراسة ستكون ذات فائدة و ستساهم في التراكم العلمي للأبحاث المشتتة.

يتوصل المؤلفان، من خلال تشريحهما للإشكاليات المعدة بين سنوات 1975 و 1991، إلى تسجيل الإختلالات الوظيفية المعتبرة الأكثر حساسية و التي لا تزال قائمة منذ أكثر من عشرية. على "إن انسحاب الدولة، وضعف الطبقات

الوسطى، و انتشار الفقر... تعلن فعلا، عن بعض ميادين البحث الخصبة مثل... تدهور البيئة، وقلة استجابة السلطات المحلية لشكاوي السكان...".

هذا بالإضافة إلى أن مدينة وهران هي مجال بحث يرتاده الكثير من الباحثين في التاريخ و علم الاجتماع و في العمارة إلى جانب الجغرافيين، يقدم كل باحث في اختصاص ما وجهة نظره الخاصة.

تتشكل المعرفة المجالية و الاقتصادية عن طريق الإنقطاعات المرتبطة مباشرة بالسياسات الحضرية التي تنفذها السلطات العمومية، و في هذا الصدد يعالج صادق بن قادة فترة نصف قرن من توسع الضاحية الحضرية الوهرنية، من خلال متابعتها خطوة خطوة لكل الإنجازات العمرانية و كذا تباطؤها.

يسجل المؤلف "واقع الصعوبات التي يواجهها التسيير الحضري للضواحي (1988-1998)"... و كذلك التشتت الفيزيائي و الاجتماعي لهذا المجال، الذي يجد تجليه في قطاعات حيث تتمركز الفيلات الفخمة وكذلك المناطق الواسعة للإقضاء الاجتماعي و اللاقانون و للعنف ذي الطبيعة المتنوعة.

و قد قام عبد الكريم بن عمر باستغلال هذه الوضعية المنفجرة للمبني الموجود بالضواحي، للتنديد "بعملية تحضر غير متواصلة و المنتجة لمجالات حضرية جديدة فاقدة للبنية المنظمة و غير مندمجة". و بالنسبة للمؤلف، فإن الأمر يختص أيضا بإعداد دراسة مستقبلية حول المناطق المحيطة بالمدينة، ذلك بتعيين مهمة ذات أولوية قصوى، و يتعلق ذلك بعملية التكتيف التي يمكنها "أن ترافق بالضرورة إعادة تقدير للمحيط الذي تتدخل فيه هذه العملية بأكمله".

يظهر أن المهارات المتوارثة عن السلف، المتأصلة بعمق في تاريخ الأقاليم المحلية، تعرف حيوية فريدة من نوعها في ميدان الاقتصاد و المجتمع المحليين. و انطلاقا من هذا يقوم أمزيان فرقان بوصف مطول للنظام الإنتاجي المحلي بمدينة صفاقس حيث يمثل "فعلا تطوريا معقدا أين تلتقي و تنتظم الحرف التقليدية، و الصناعة الصغيرة" التي تنتمي للقطاع القانوني، و النشاطات غير القانونية، التوفير العائلي و الشخصي، السوق الرسمي و الموازي.

و يدفع بهذه الحيوية "التجار و الحرفيون، و أصحاب المهن ذو و الإقدام و الجزأة و المتأصلون بشكل قوي في التقاليد و المتفتحون في ذات الوقت على العالم الحديث الذي لا يترددون في الاقتراض منه، كلما اقتضت الضرورة و الإمكان، أساليب الإنتاج، المهارات و الابتكارات. وهذا دليل على جملة

القدرات و إمكانيات التنمية المحلية التي تملكها المجتمعات الحضرية المتأصلة في الثقافة المحلية طبعاً، لكنها غير مقدرة من طرف أصحاب النموذج المقتن للاقتصاد ؛ و على أية حال، فإن هذه المهارات تساهم بشكل كبير في الديناميكية الاقتصادية لبعض المدن المغربية الكبرى.

و تجاه هذه المدينة الحقيقية التي تشتغل، و تنقل مهارتها و تجدد في هذه الميادين بحثاً عن كيفية للتلاؤم مع الشوملة (globalisation)، فإنه يمكن للمدينة أيضاً أن يضفي عليها صورة جميلة، و أن يحس بها وأن تعاش. و يبرز هذا التوجه من خلال مدينة قسنطينة، كما تخيلت ووصفت داخل الرواية التي درسها محمد داود حيث يدور الموضوع حول عودة، بعد غياب طويل، لمالك أراضي، للمدينة حيث يتسكع، لكن في "مدينة" مختلفة عن تلك التي عرفها خلال الثلاثينيات و الأربعينيات.

"إن مدينة قسنطينة العاصمة الجهوية للعالم الريفي رمز الثقافة كما يذكرها، أصبحت اليوم متهافتة و متدهورة..." بسبب اجتياحها من طرف النازحين من الريف الذين أحدثوا انقلاباً شاملاً في البنيات الاجتماعية و الاقتصادية. و يقلقه هذا الانزياح بين ذاكرته و بين الواقع الحضري إلى حد يحدث قطيعة في حياته النفسية. وضمن الحقل نفسه، يتساءل عبد القادر شرشار عن الدوافع الكامنة وراء شبه انعدام الرواية البوليسية في الأدب العربي، على الرغم من التوسع المفرط للمجالات المحضرة داخل المدن الكبرى بالعالم العربي. و في الواقع فقد ظلت الرواية البوليسية هامشية في هذا الأدب "و لم تتبناها الحداثة العربية بخلاف التحويلات الغربية العديدة" الملتقطة في ميادين أخرى للحياة.

و أخيراً، يعد عابد بن جليد نوعاً من عرض الحال لوضعية البحث الجامعي حول المدن يحاول من خلاله إبراز "هذه المجموعة الكبيرة من الدراسات المنجزة و المقدرة بمائتين و تسعة و ستين 269 مذكرة نوقشت بجامعة وهران خلال سنوات 1992 و 2001".

تحاول هذه الأعمال التي صنفت حول أربع موضوعات، أن تواصل التساؤل، بغية فهم آليات اشتغال عملية توسع المدن وكذا إمكانية دخول سوق العقار، وبالتالي تصور الاستراتيجيات المعتمدة من طرف الفاعلين العموميين و الخواص في تشكيل المبنى الحضري و الكشف على الإختلالات الوظيفية الملاحظة في محيط المدن الجزائرية.

إن هذا العدد المخصص للأبحاث العمرانية و الذي توسع لأول مرة للدراسات المتعلقة بالمغرب الأقصى و بتونس، يبين ببساطة مدى الإضاءات المقدمة التي يمكن أن تقدم من طرف مختلف الاختصاصات القائمة في حقل العلوم الاجتماعية لمعرفة الأوساط و الحقائق الحضرية الراهنة و السابقة بالمغرب العربي.

إن المدينة كما هي معاشة من طرف البشر، و التسيير الإداري و السياسي للمدينة، و إستراتيجيات الفاعلين و الصراعات، و السياسية الحضرية الممارسة... هي موضوعات من بين أخرى تستحق بمقدار مساو أن تخضع للتفكير و للسؤال المقدمين من طرف الباحثين في العلوم الاجتماعية و كذلك من طرف الممارسين المهنيين و السياسيين.

ترجمة داود محمد